ZEHN LIEDER

für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte

von

A. WEIZENBERG,

(SKULPTEUR)

W. O., 2. Linie №15, St.Pbg.

1) *Friede.*
2) *Bergstimme.*
3) *Frühlingslied.* (*Solo u. Chor.*)

4) Когда съ зарей.
5) Задремали волны.
6) Свѣтитъ солнышко.

7) *Kevÿttä mieltä.* (*Mureta meel.*)
8) *Kus wiibid sa.* (*Solo u. Chor.*)
9) *Hiilgaw päike.*
10) *Leïdsin lille.*

Preis 2 Rbl.

Commissions Verlag

NICOLAI KRUG.

St. PETERSBURG, W.O. Kadettenlinie, 7.

Дозволено цензурою 20 Мая 1900 г. Спб.

Типо-Литография Н. Ульх, Казанская, 46.

Herrn A. von Stryk – Palla

Hochachtungsvoll,

der Autor.

R [illegible] GA

B 802

EstB
Bibliotheca Universitatis Tartuensis (Dorpatensis)
1931, 653
1570 I 201780936

FRIEDE.

A. WEIZENBERG
Harm. Alide v. Röhde.

Molto sostenuto.

CANTO.

PIANO.

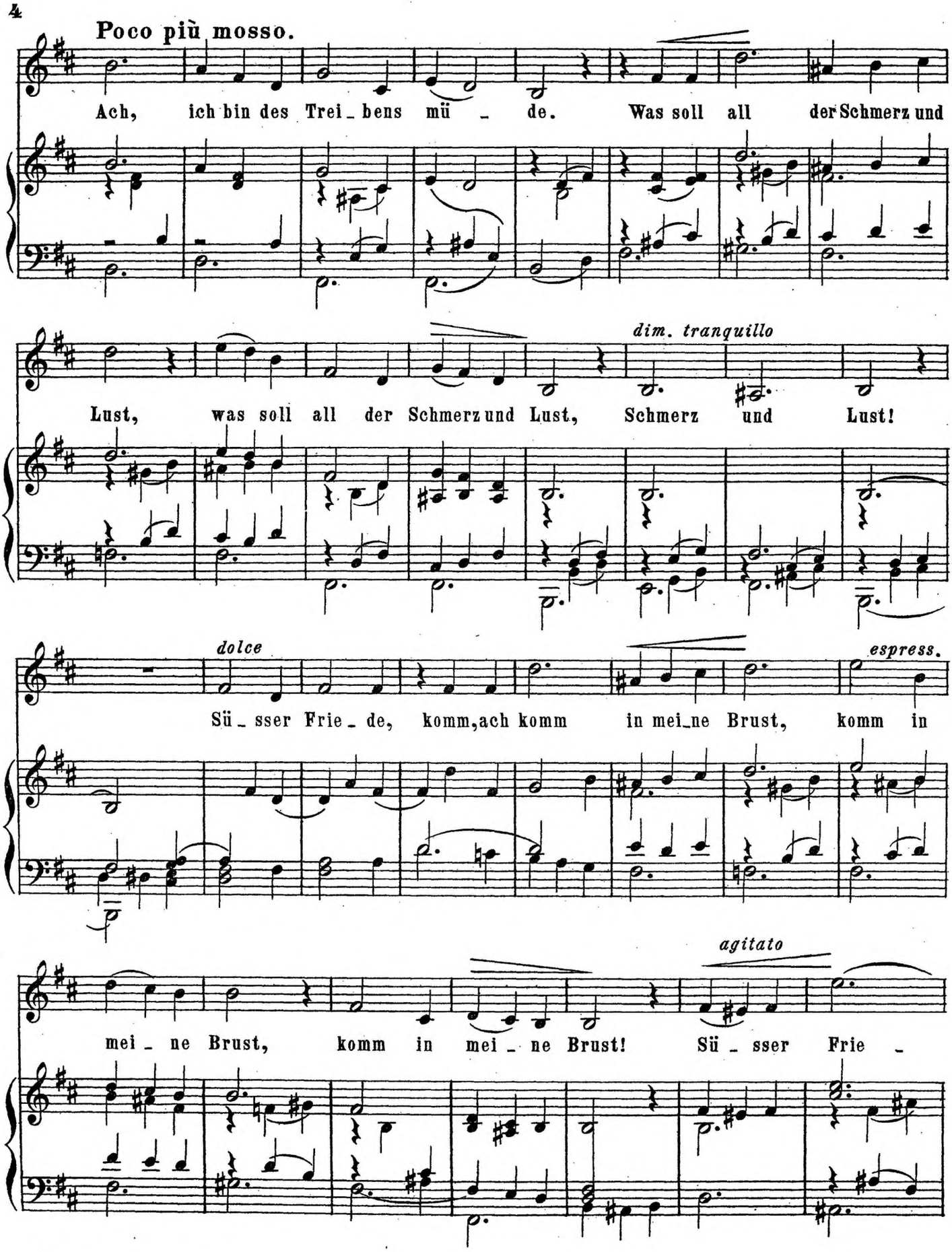
p

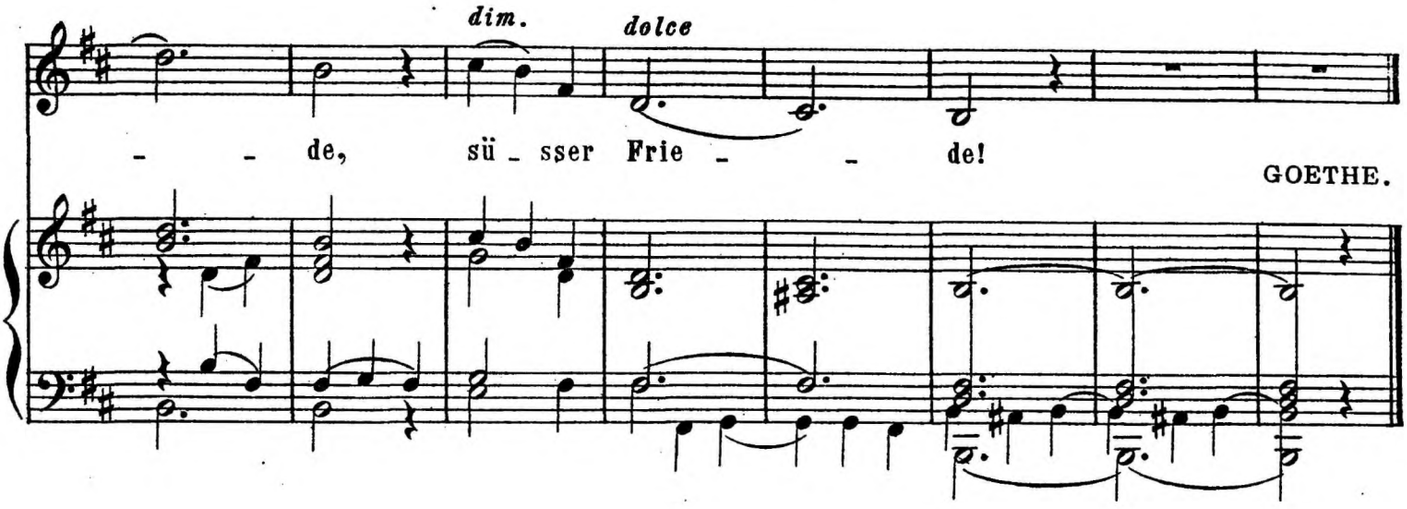
Der du von dem Him_mel bist, al_les

Leid und Schmerzen stillst, den, der doppelt e_lend ist, doppelt

mit Ent_zü_ckung füllst, mit Ent_zü_ckung füllst.

Eigenthum des Componisten.

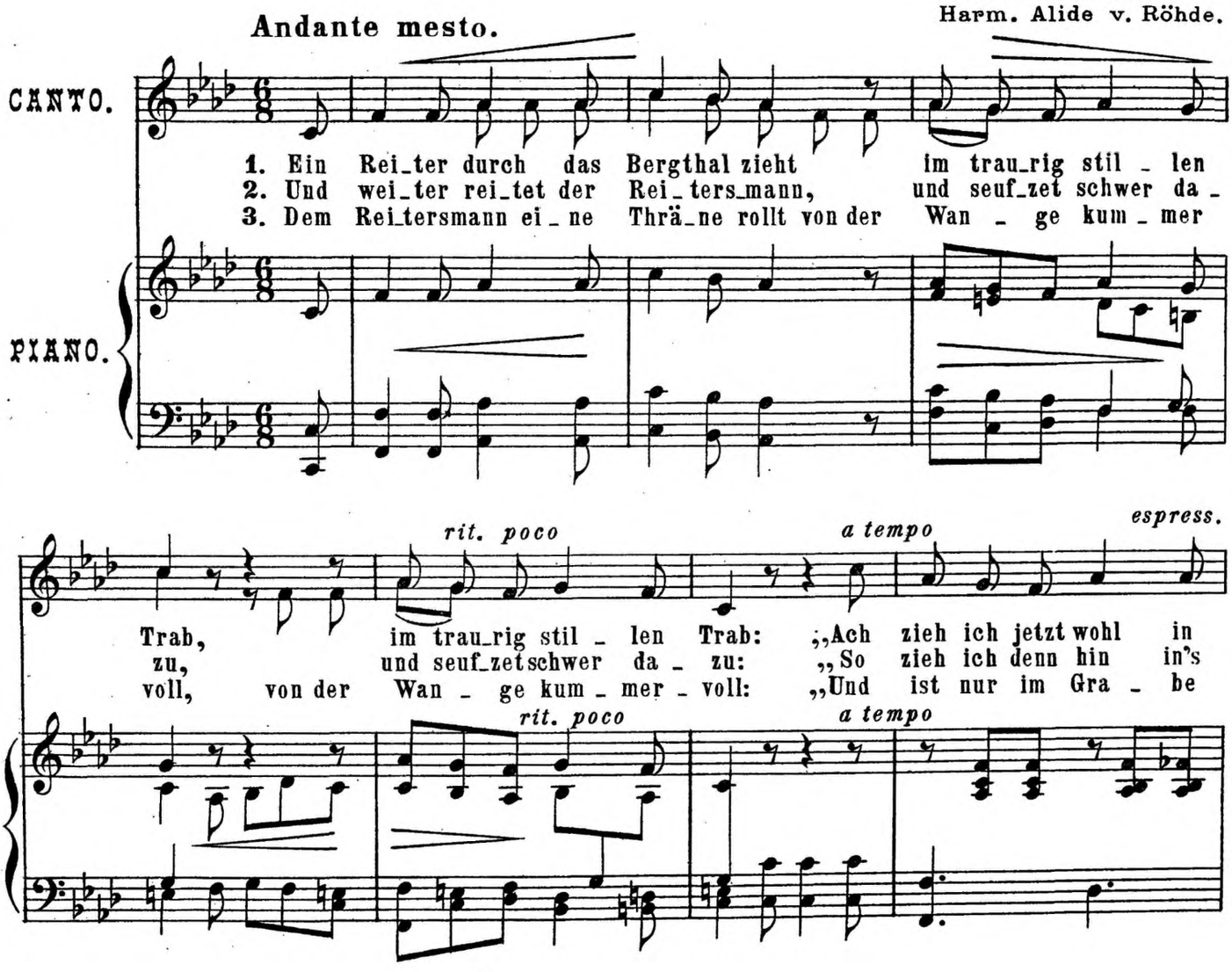

Poco più mosso.
Ach, ich bin des Trei_bens mü _ de. Was soll all der Schmerz und
dim. tranquillo
Lust, was soll all der Schmerz und Lust, Schmerz und Lust!
dolce
espress.
Sü _ sser Frie _ de, komm, ach komm in mei_ne Brust, komm in
agitato
mei _ ne Brust, komm in mei _ ne Brust! Sü _ sser Frie _

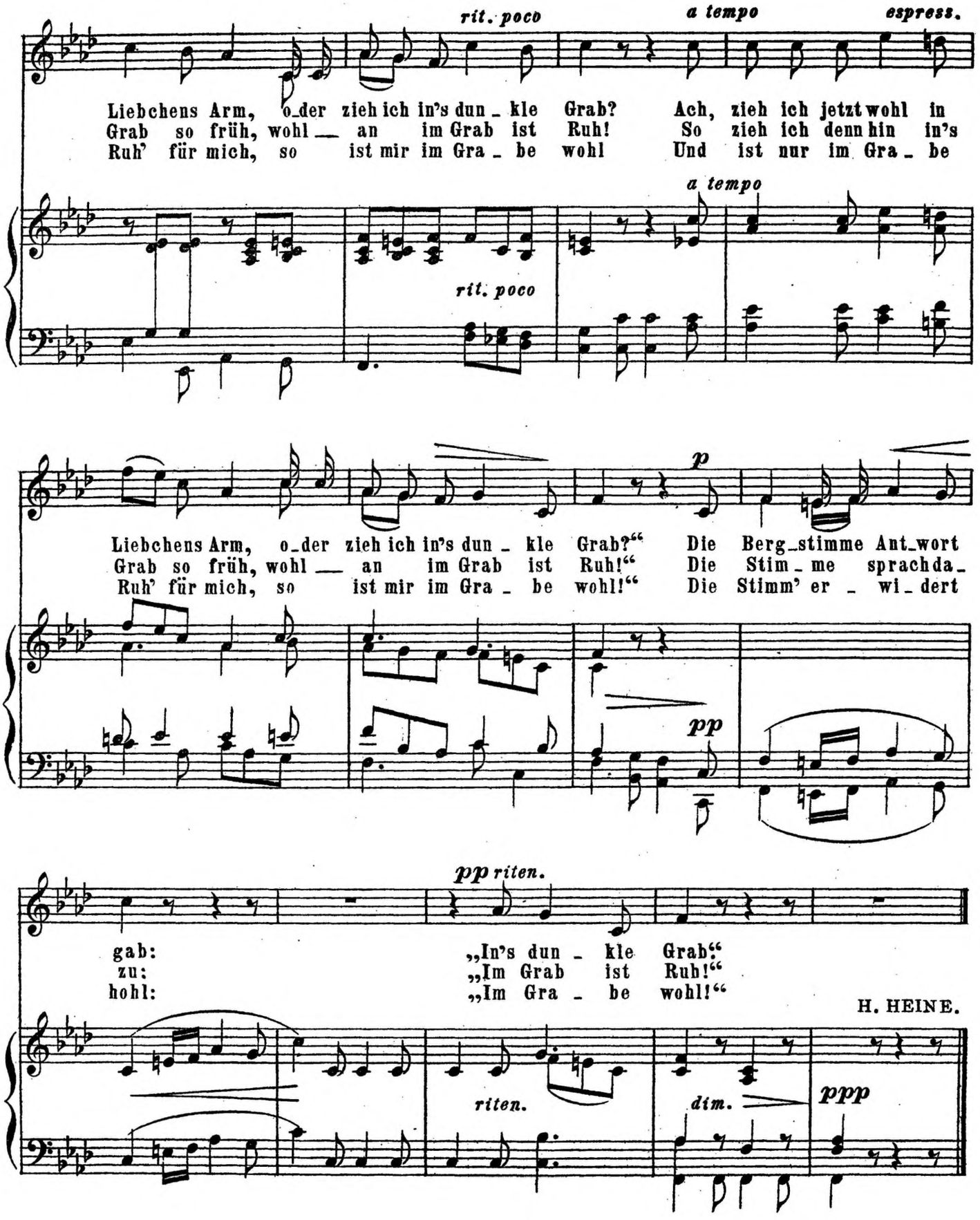


GOETHE.

BERGSTIMME.

A. WEIZENBERG
Harm. Alide v. Röhde.

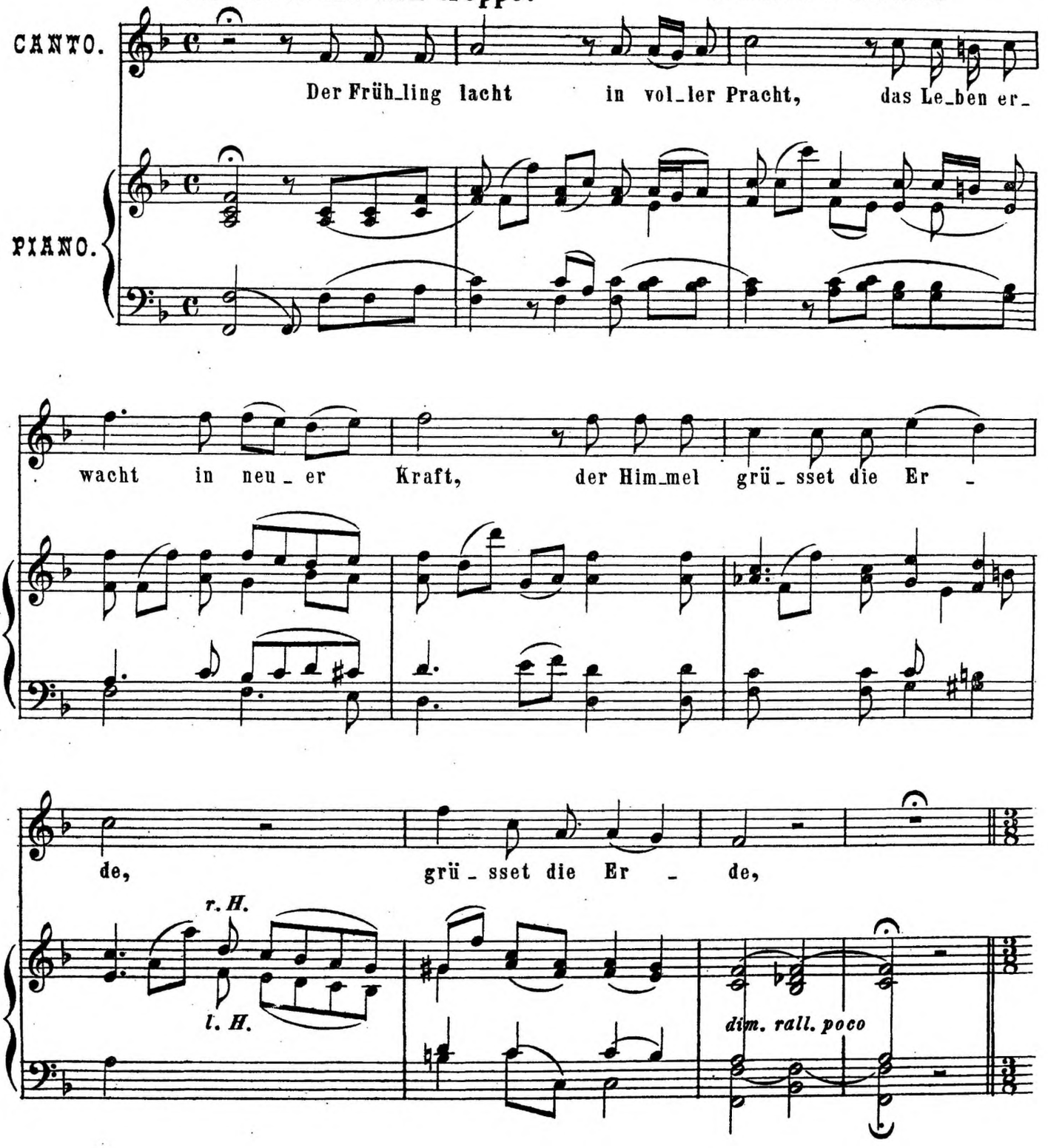



rit. poco
a tempo
espress.
Liebchens Arm, o_der zieh ich in's dun _ kle Grab? Ach, zieh ich jetzt wohl in
Grab so früh, wohl — an im Grab ist Ruh! So zieh ich denn hin in's
Ruh' für mich, so ist mir im Gra _ be wohl Und ist nur im Gra _ be
a tempo
rit. poco
p
Liebchens Arm, o_der zieh ich in's dun _ kle Grab?" Die Berg_stimme Ant_wort
Grab so früh, wohl — an im Grab ist Ruh!" Die Stim _ me sprach da_
Ruh' für mich, so ist mir im Gra _ be wohl!" Die Stimm' er _ wi _ dert
pp
pp riten.
gab: „In's dun _ kle Grab!"
zu: „Im Grab ist Ruh!"
hohl: „Im Gra _ be wohl!"
H. HEINE.
riten.
dim.
ppp

FRÜHLINGSLIED.

Text und Melodie v. A. WEIZENBERG
Harm. Alide v. Röhde.

Con moto ma non troppo.



Andantino.

Die Son - ne, Mond und Ster - ne, sie sen - den

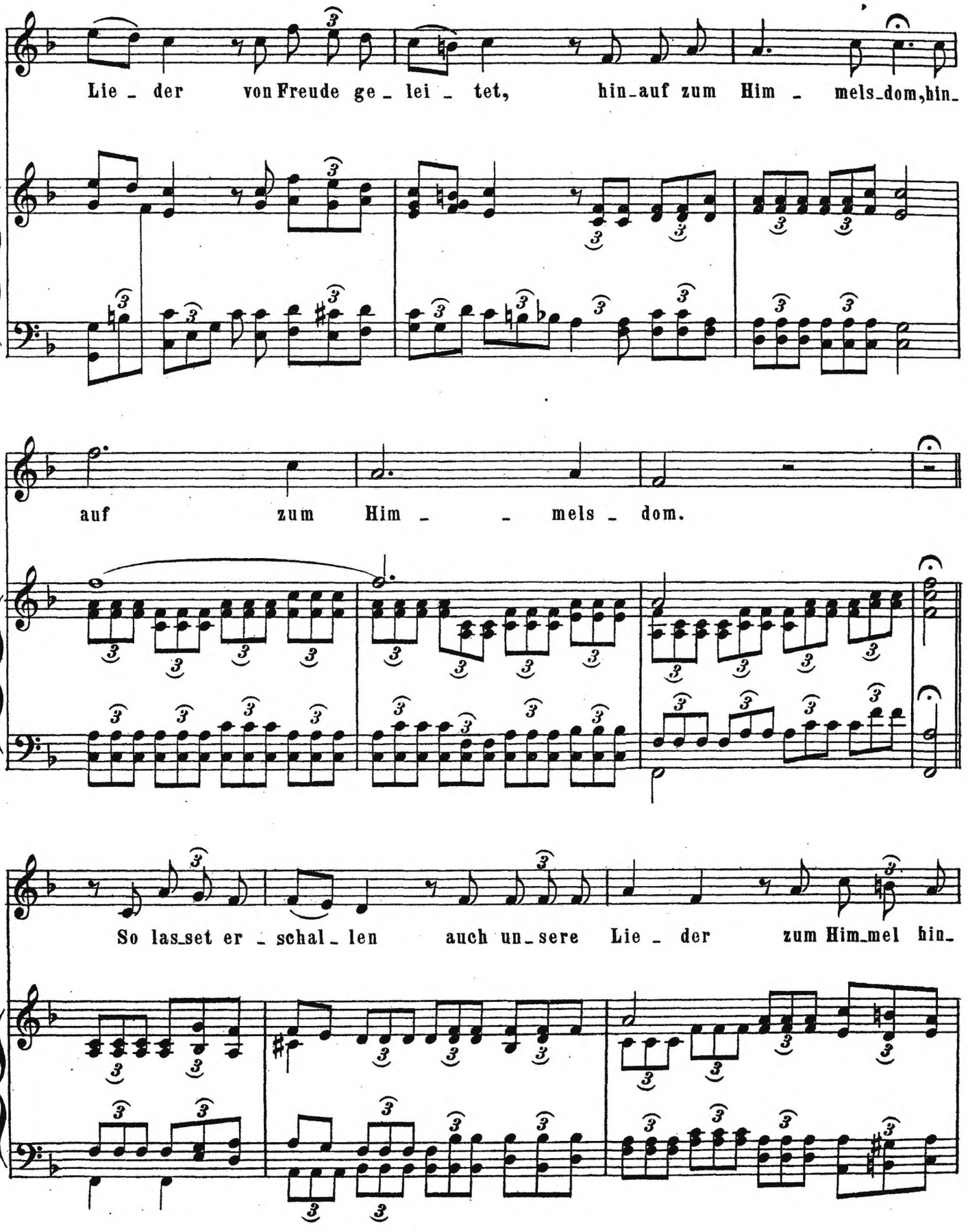
p

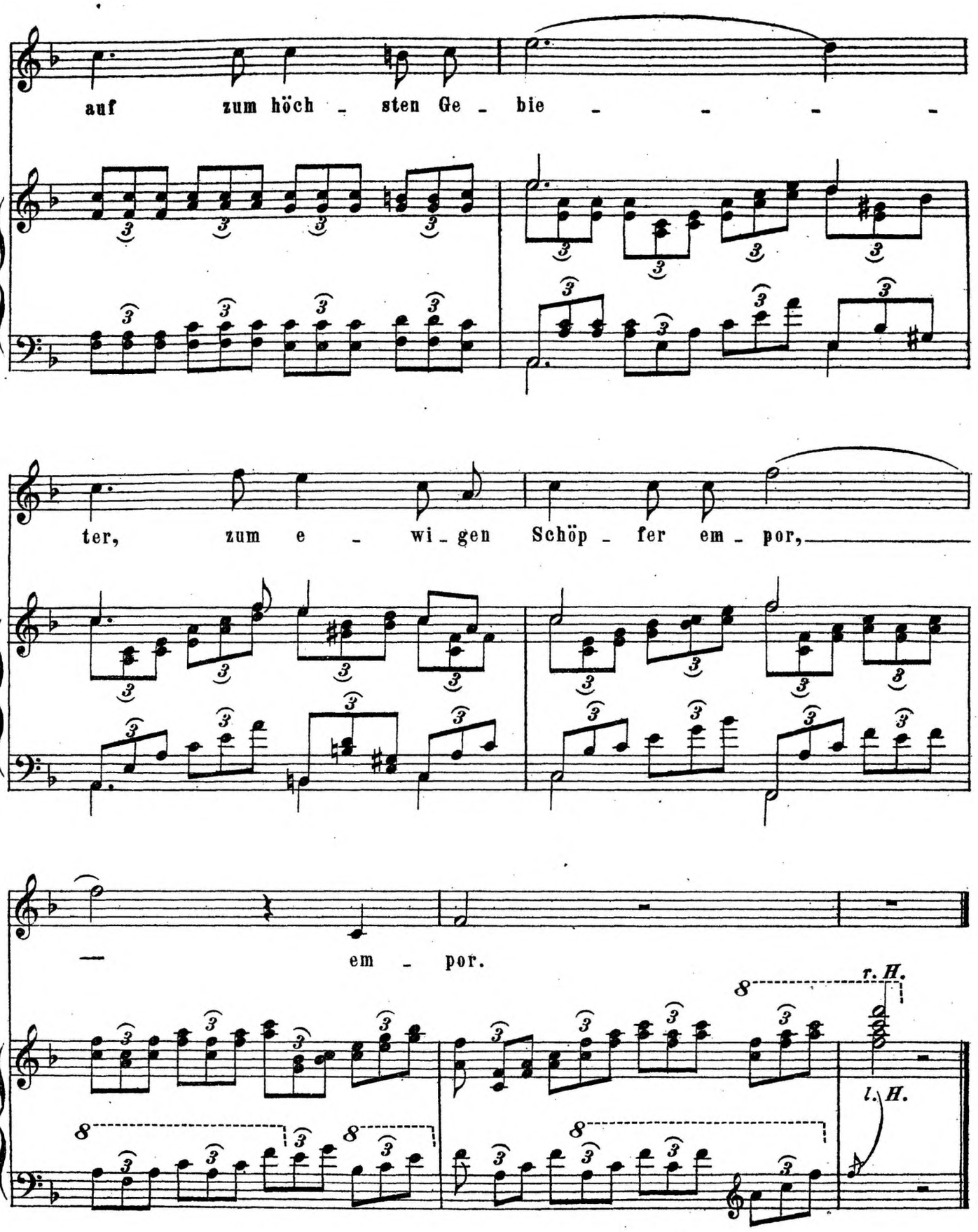
aus der Fer - ne uns Glück und Se - lig - keit,

Glück und Se - - lig - keit.

Andante con moto.

Von Wäl_dern und Flu - ren so fest_lich ge_klei - det, er_schal_len die


Lie - der von Freude ge - lei - tet, hin-auf zum Him - mels-dom, hin-
auf zum Him - - mels - dom.
So las-set er - schal - len auch un-sere Lie - der zum Him-mel hin-


auf zum höch - sten Ge - bie - - - - -
ter, zum e - wi - gen Schöp - fer em - por,
— em - por.
r. H.
l. H.

FRÜHLINGSLIED.

Text und Melodie A. WEIZENBERG
Harm. Alide v. Röhde.

Con moto ma non troppo.

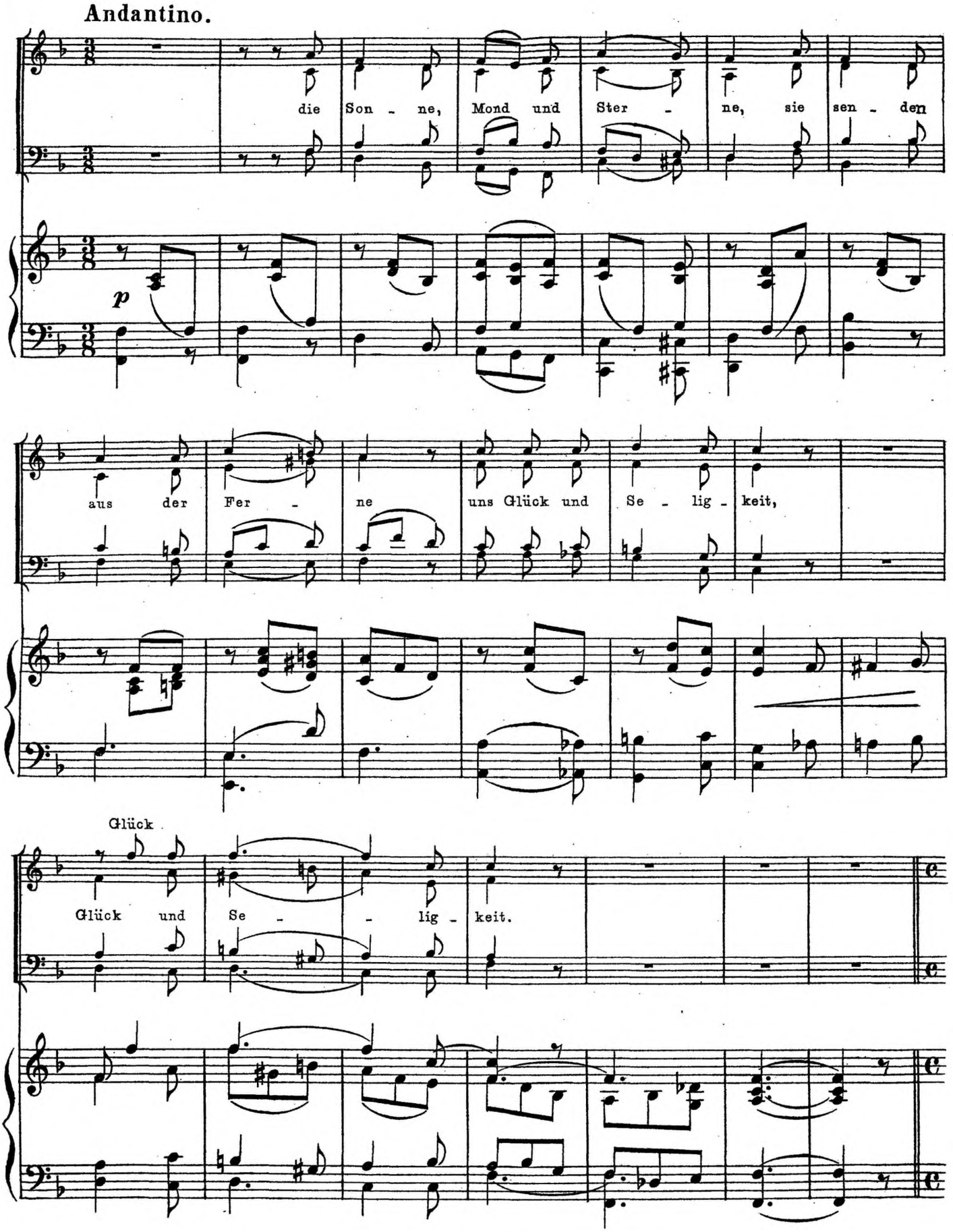
SOPRAN.
ALT.
TENOR.
BASS.
PIANO.

Der Früh_ling lacht in vol_ler Pracht, das Le_ben er_
wacht in neu_er Kraft, der Him_mel grü_sset die Er_
de, grü_sset die Er_ de,

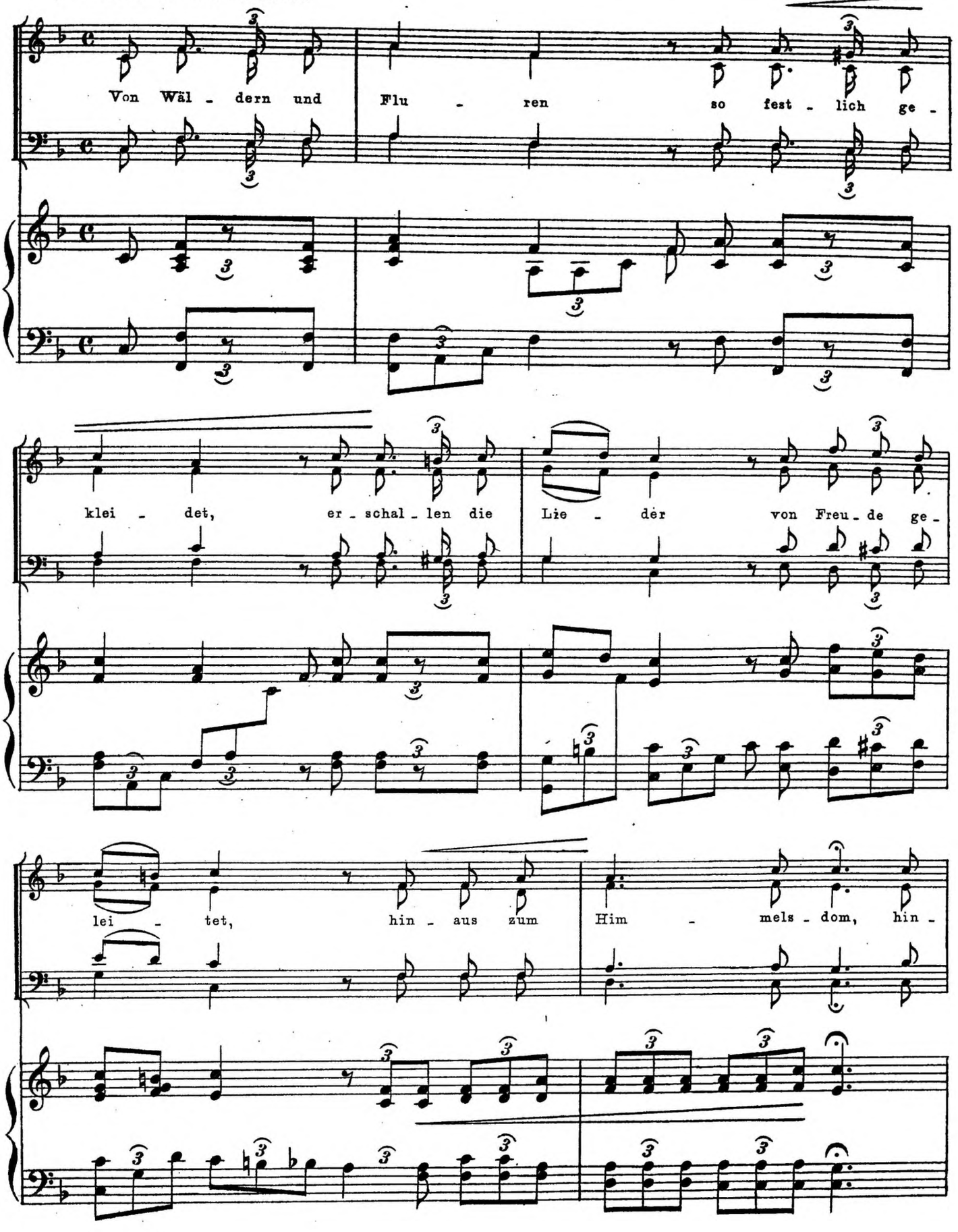
8

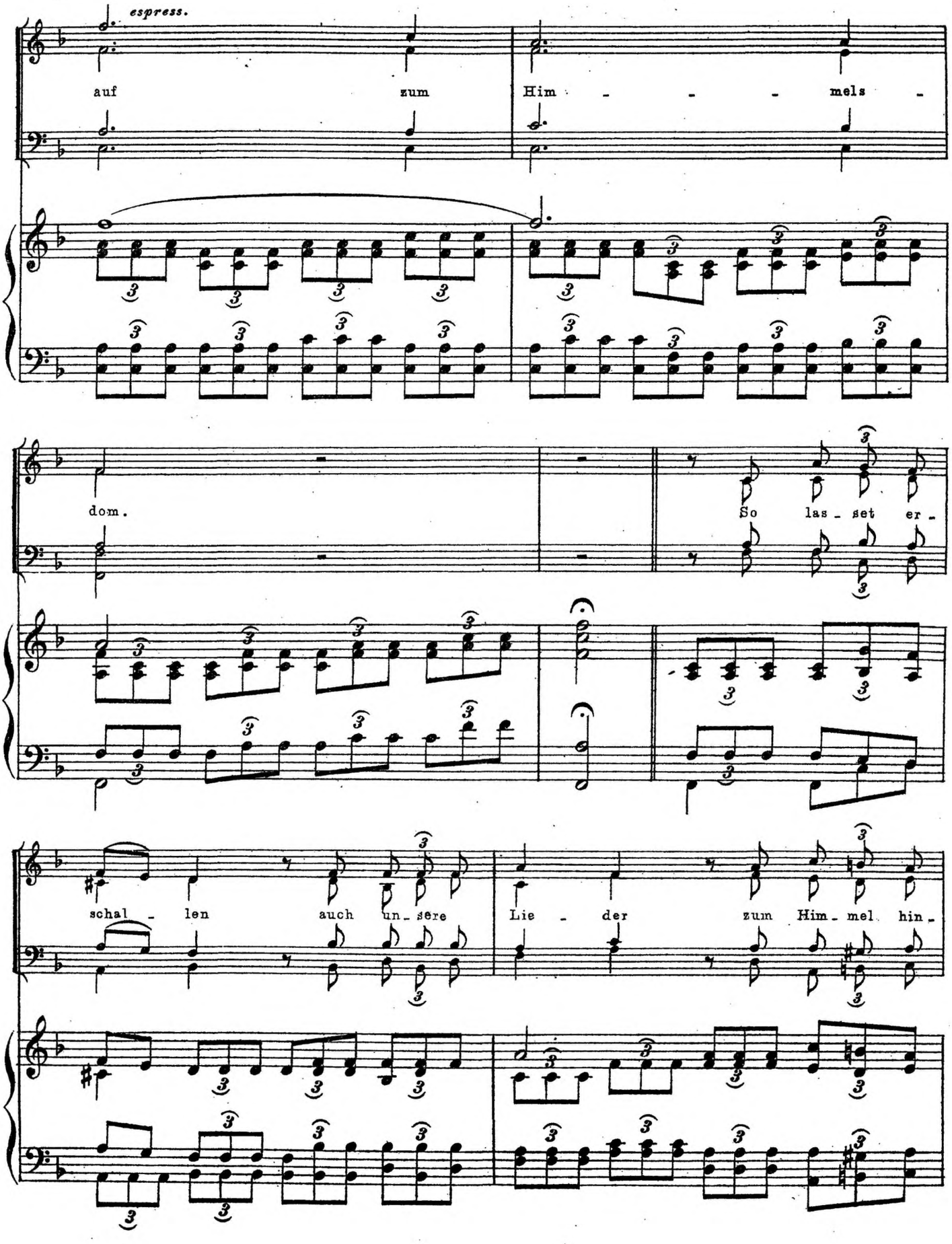
r. H.
l. H.

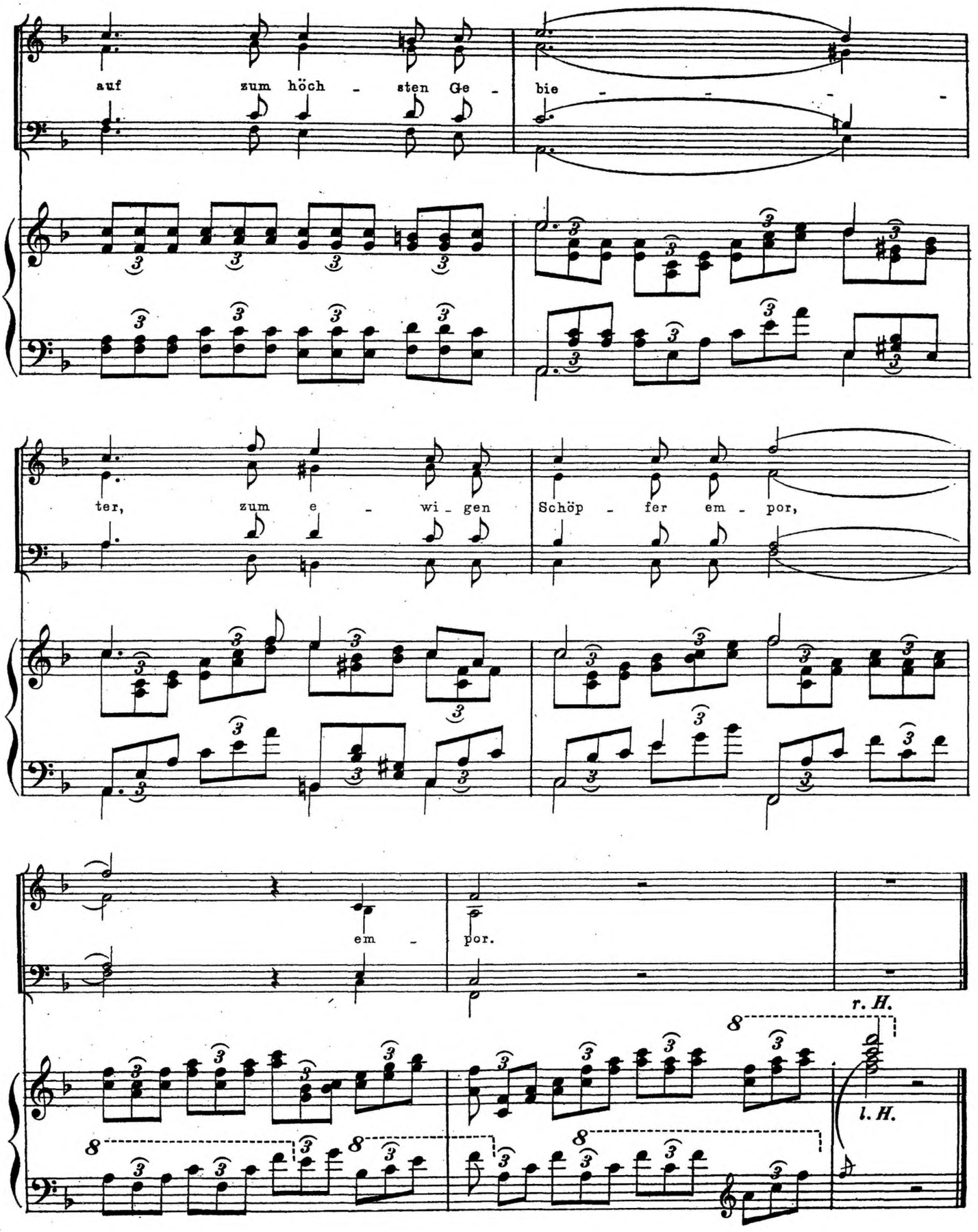
dim. rall. poco


Andantino.
die Son - ne, Mond und Ster - ne, sie sen - den
p
aus der Fer - ne uns Glück und Se - lig - keit,
Glück
Glück und Se - lig - keit.

Andante con moto.




espress.
auf zum Him - - - mels -
dom.
So las - set er -
schal - len auch un - sere Lie - der zum Him - mel hin -


auf zum höch - sten Ge - bie - - - -
ter, zum e - wi - gen Schöp - fer em - por,
em - por.
r. H.
l. H.

КОГДА СЪ ЗАРЕЙ.

А. ВЕЙЦЕНБЕРГЪ.
гарм. А. фонъ Реде.

Andantino.

CANTO.

PIANO.

1. Ког_да съ за_рей надъ сон_но_ю зем_ле_ю
2. Лишь толь_ко ве_черъ ти_хо до_го_ра_я,
3. И ес_ли зна_ешь ты, мой ан_гелъ ми_лый,

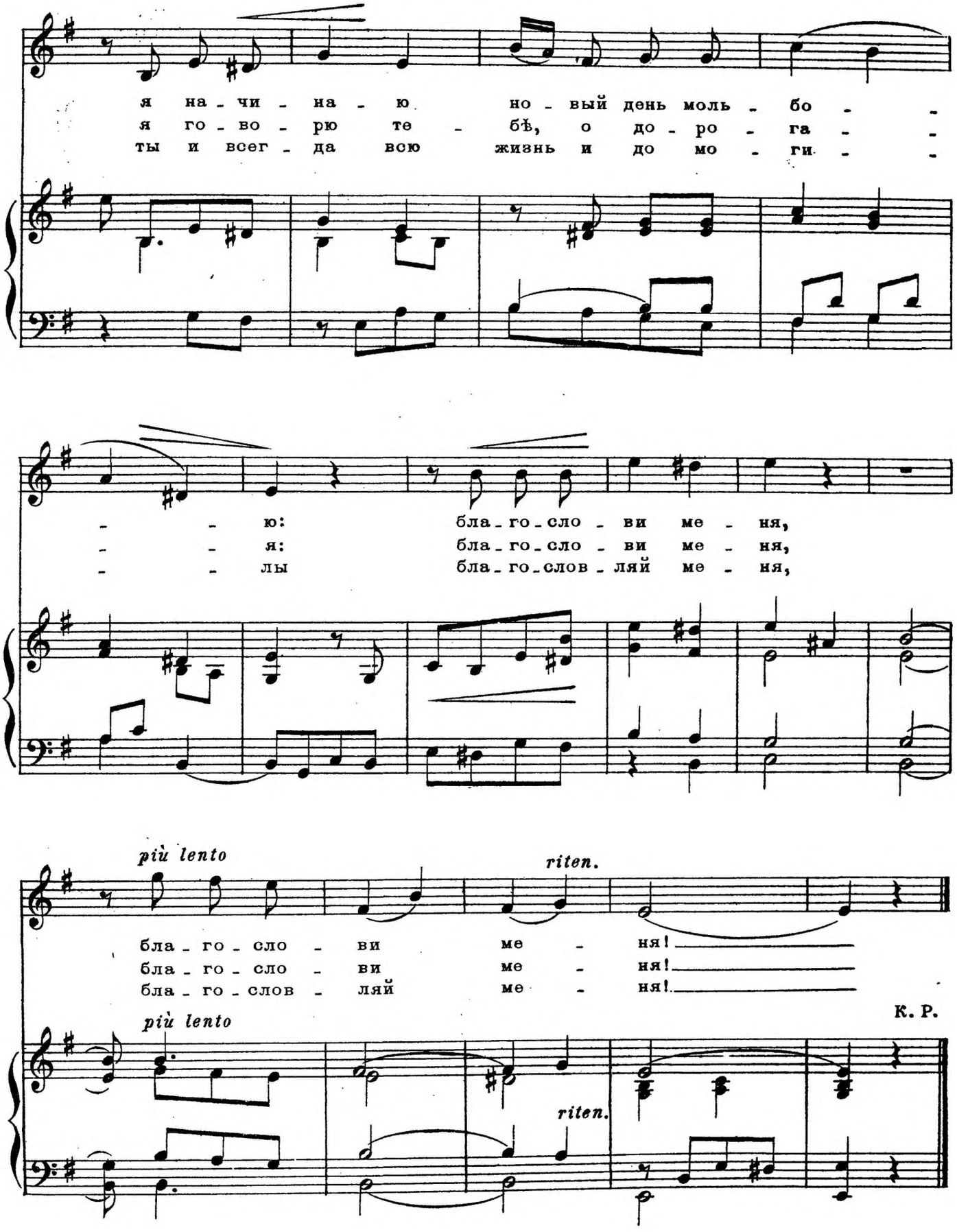
m. s.

за_брež_житъ лучъ не_бес_на_го ог_ня,
по_дер_нетъ сум_ра_комъ сі_я_нье дня,
какъ до_ро_га мо_лит_ва мнѣ тво_я,

cresc.

за_брež_житъ лучъ не_бес_на_го ог_ня,
по_дер_нетъ сум_ра_комъ сі_я_нье дня,
какъ до_ро_га мо_лит_ва мнѣ тво_я,

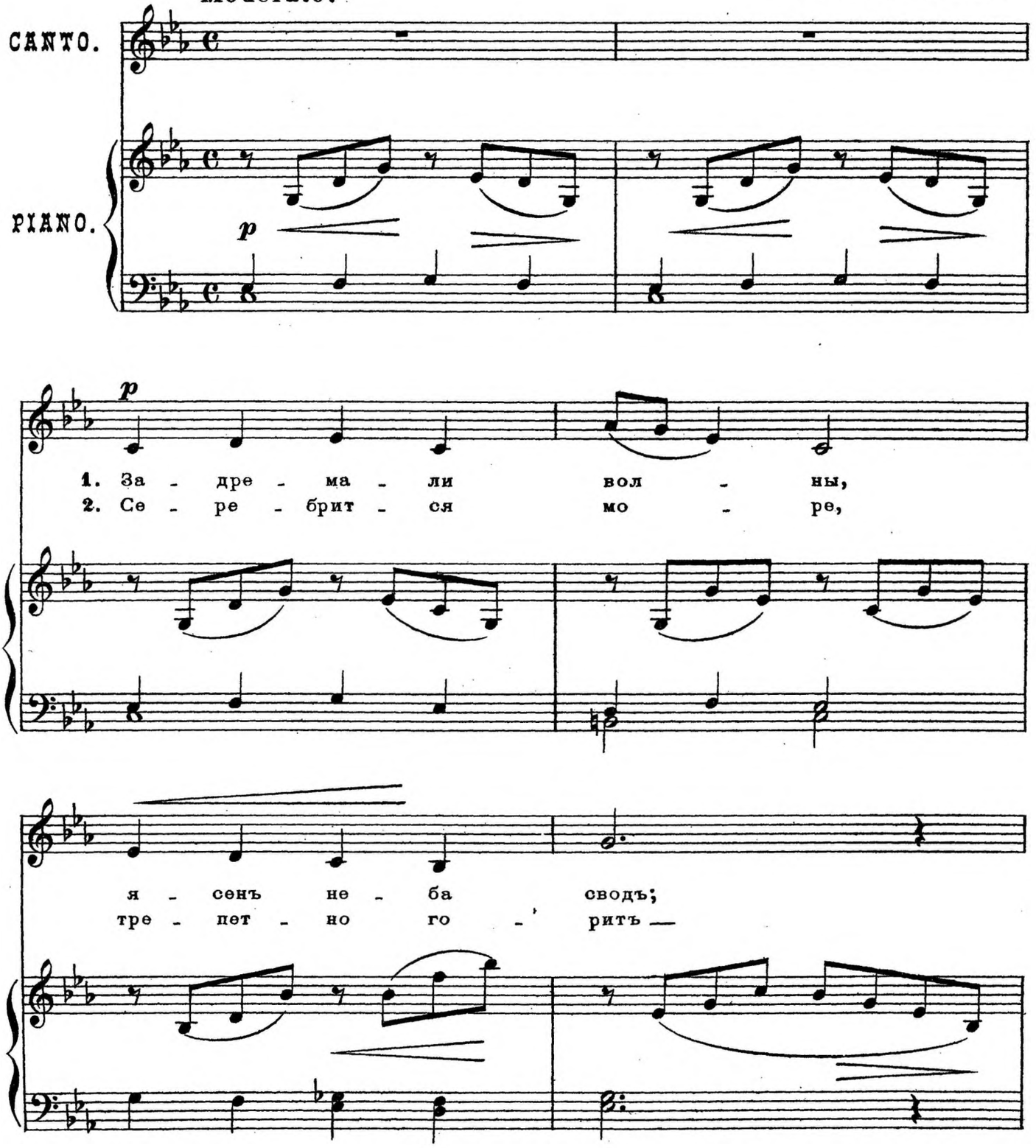
m. s. m. s.

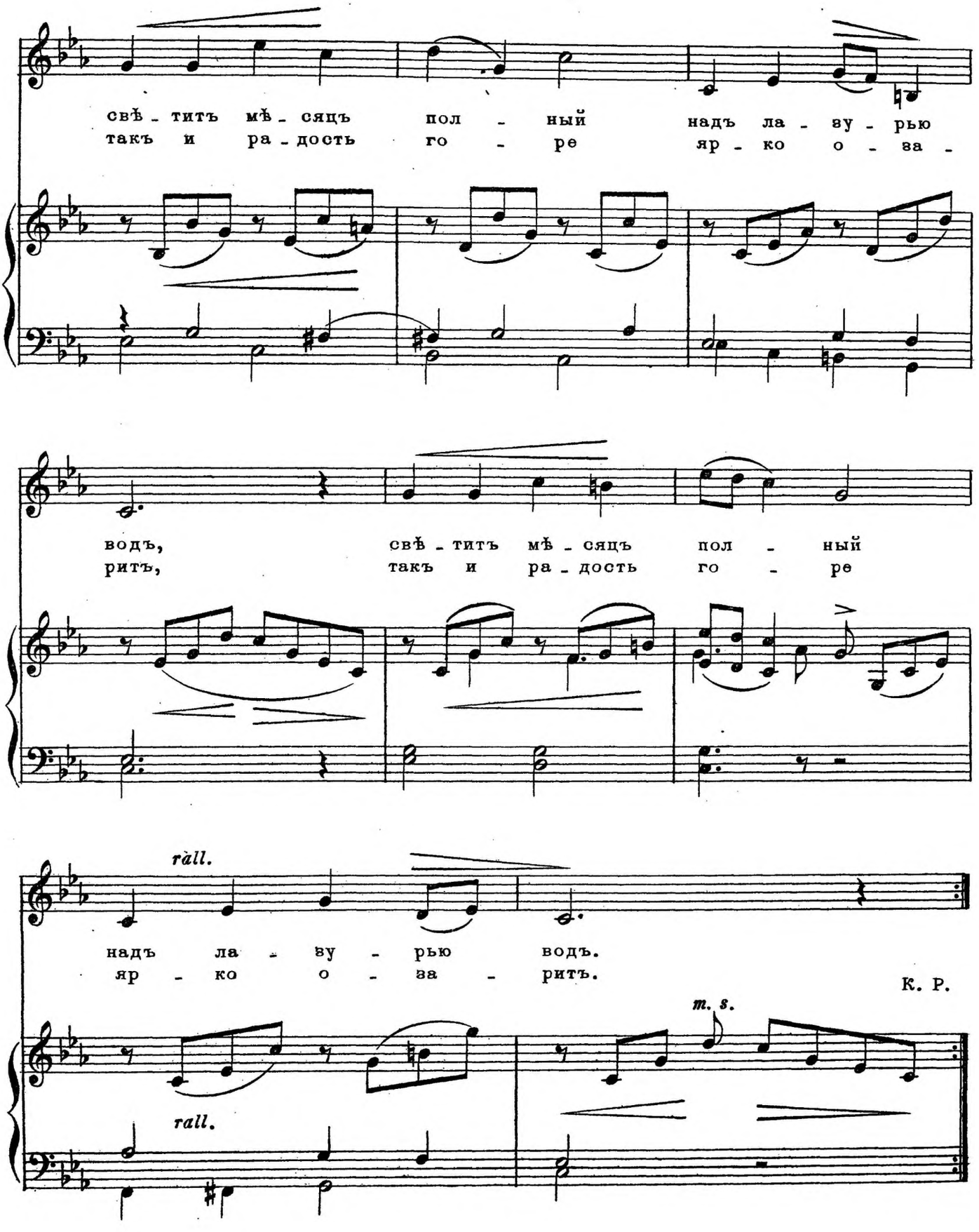

я на - чи - на - ю но - вый день моль - бо - -
я го - во - рю те - бѣ, о до - ро - га - -
ты и всег - да всю жизнь и до мо - ги - -
- - ю: бла - го - сло - ви ме - ня,
- - я: бла - го - сло - ви ме - ня,
- - лы бла - го - слов - ляй ме - ня,
più lento
riten.
бла - го - сло - ви ме - ня!
бла - го - сло - ви ме - ня!
бла - го - слов - ляй ме - ня!
К. Р.
più lento
riten.

ЗАДРЕМАЛИ ВОЛНЫ.

А. ВЕЙЦЕНБЕРГЪ.
гарм. А.фонъ Реде.

Moderato.




свѣ - титъ мѣ - сяцъ пол - ный надъ ла - зу - рью
такъ и ра - дость го - ре яр - ко о - за -
водъ, свѣ - титъ мѣ - сяцъ пол - ный
ритъ, такъ и ра - дость го - ре
rall.
надъ ла - зу - рью водъ.
яр - ко о - за - ритъ.
К. Р.
m. s.
rall.

СВѢТИТЪ СОЛНЫШКО.

А. ВЕЙЦЕНБЕРГЪ.
гарм. А. фонъ Реде.

Moderato.

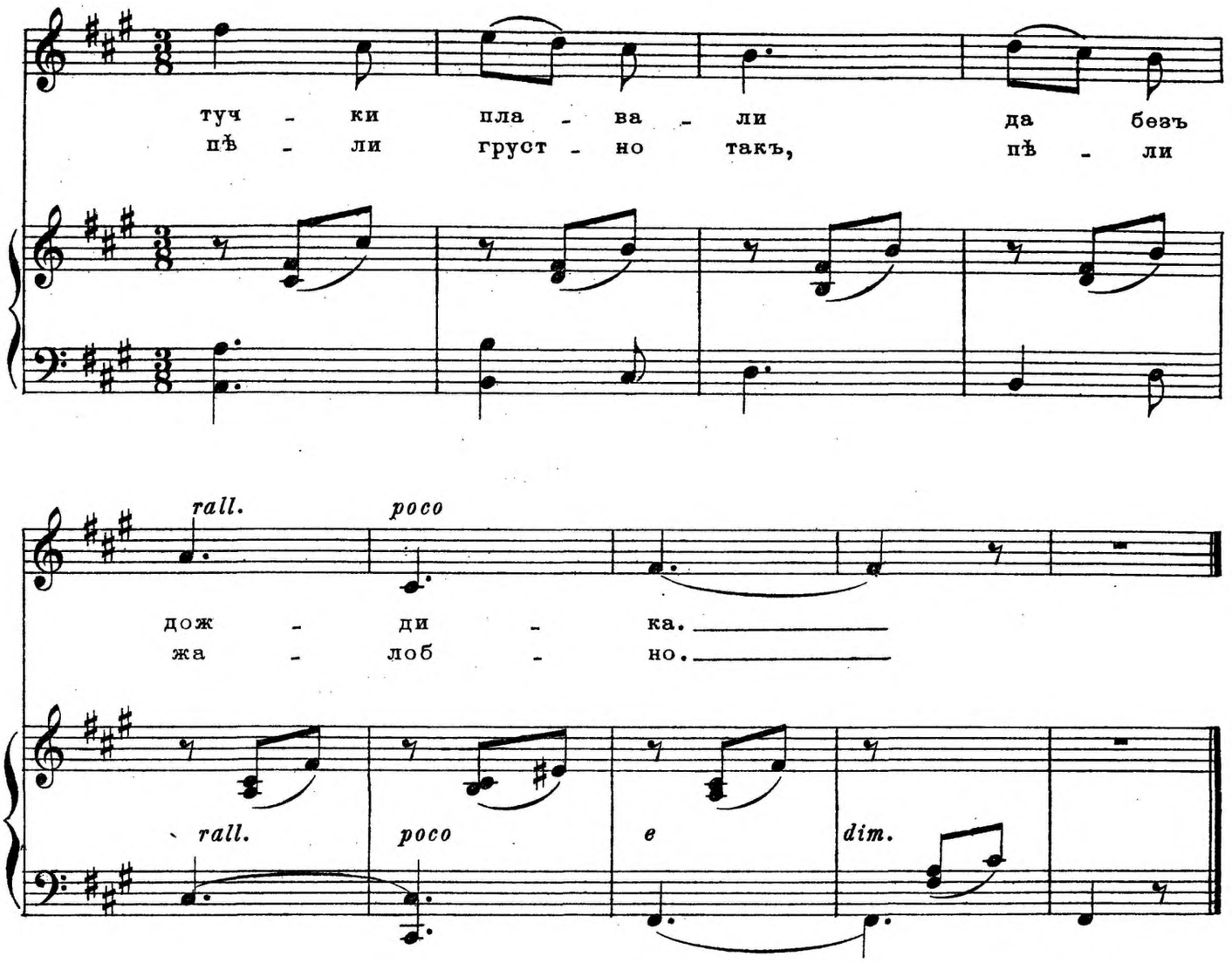
CANTO.

PIANO.

1. Свѣ - титъ сол - ныш - ко, да о - се - нью,
2. По но - чамъ ро - са, гдѣ па - да - ла,

цвѣ - тутъ цвѣ - ти - ки, да не въ по - ру.
по ут - ру тра - ва, тамъ сох - ну - ла.

А вес - ной бы - ла степь жел - та - я,
А тѣ пта - шеч - ки, ка - са - точ - ки,



3.

Что ихъ слушая, кровь стынула,
По душѣ лилась боль смертная,
Такъ прошла моя вся молодость
Безъ любви души, безъ радости.

А. КОЛЬЦОВЪ.

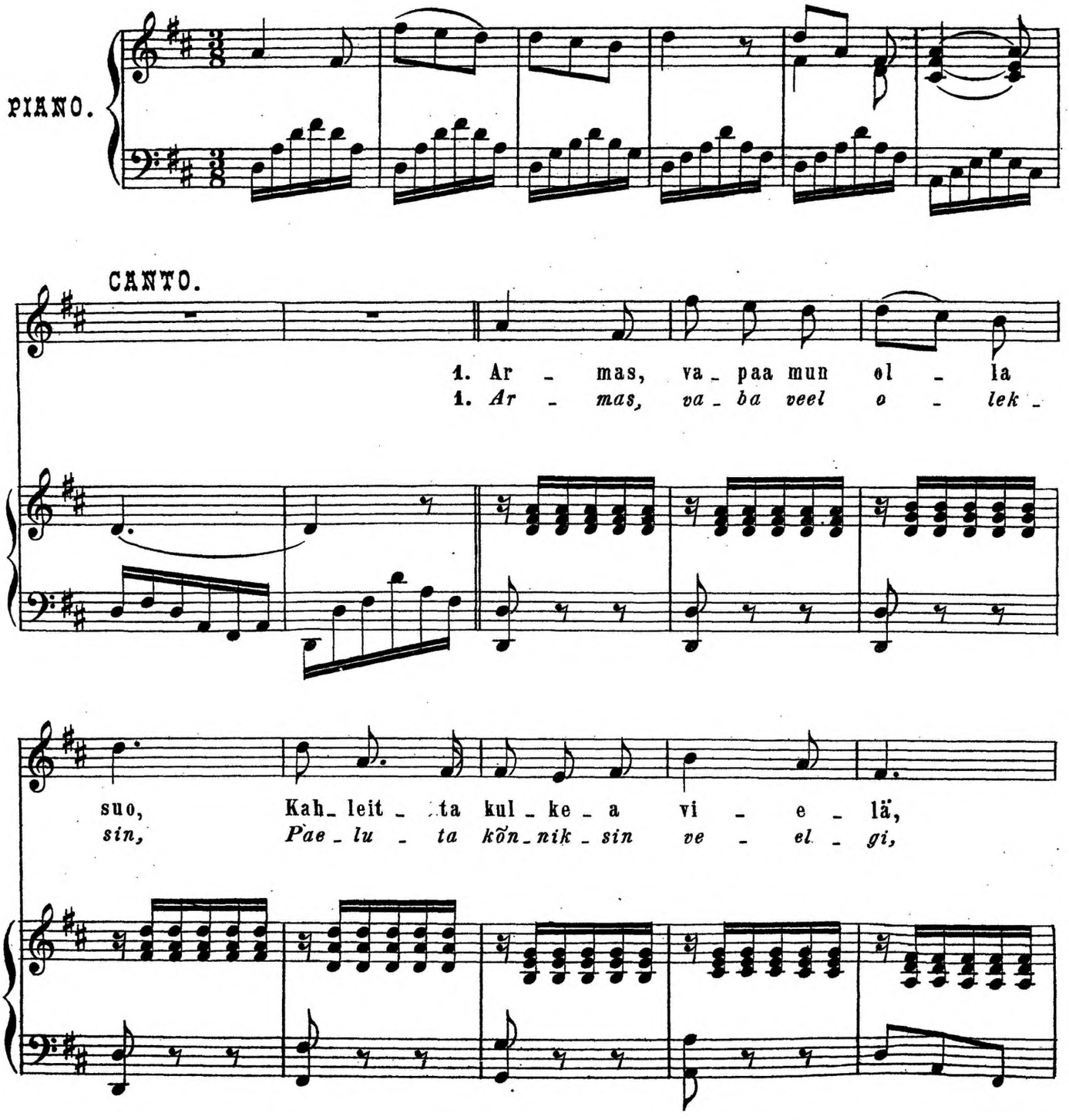
Дозв. ценз. Спб. 16 Марта 1900 г.

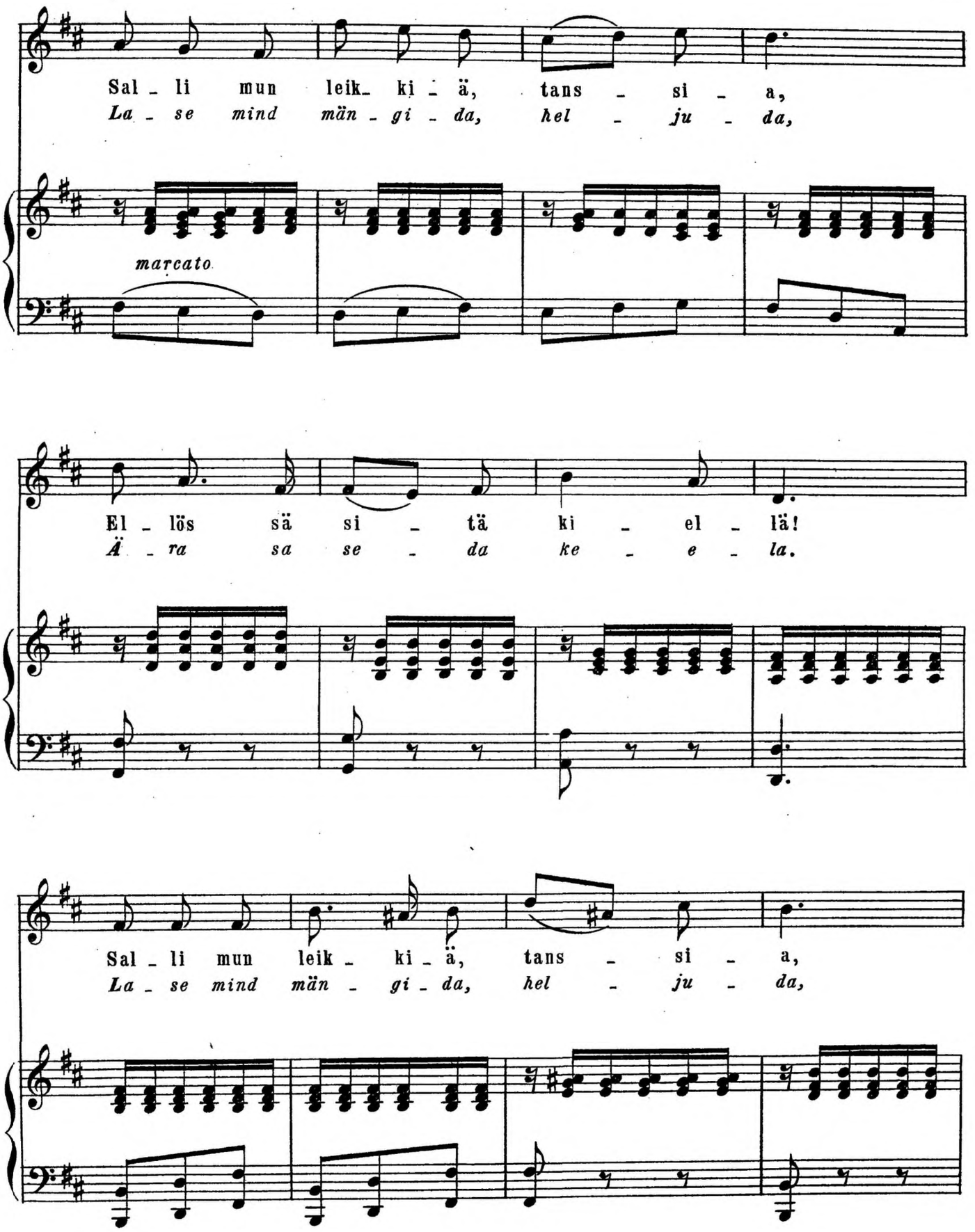
Neiu Aino Suonio'le
pühendatud.

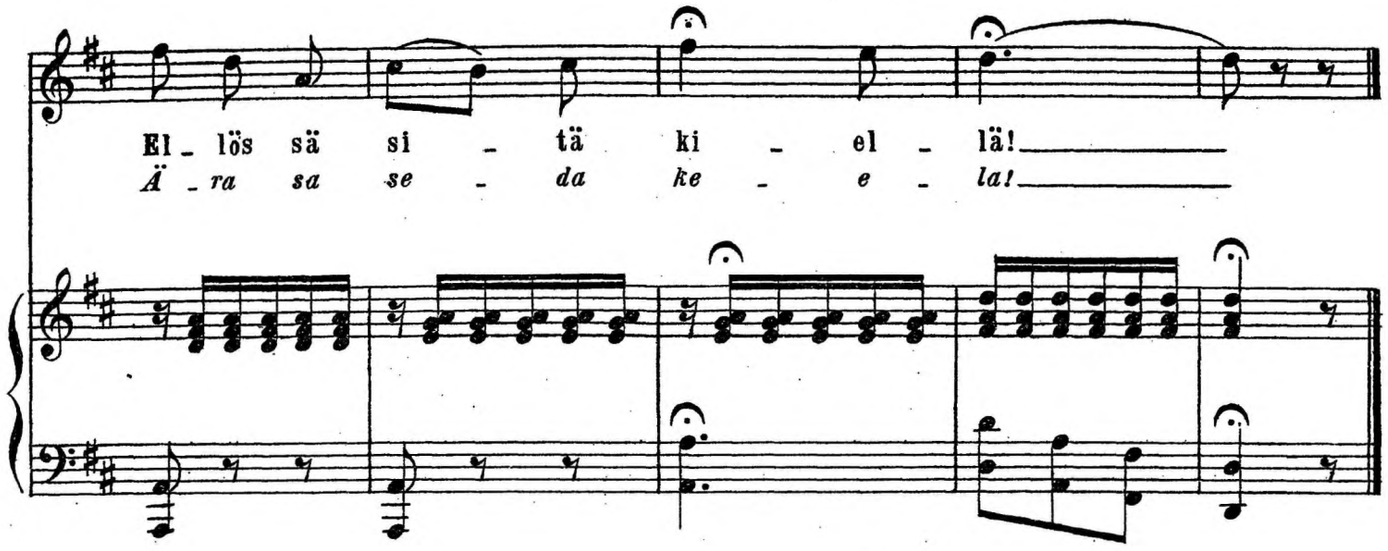
KEVYTTÄ MIELTÄ.

MURETA MEEL.

A. WEIZENBERG.
Harm. M. Lüdig.




Sal _ li mun leik _ ki _ ä, tans _ si _ a,
La _ se mind män _ gi _ da, hel _ ju _ da,
marcato
El _ lös sä si _ tä ki _ el _ lä!
Ä _ ra sa se _ da ke _ e _ la.
Sal _ li mun leik _ ki _ ä, tans _ si _ a,
La _ se mind män _ gi _ da, hel _ ju _ da,



2.

En voi vielä ma sitoa,
Hallita tunteitani,
Laineen lailla ne läikkyvät,
Vaihtuvat rinnassani.

3.

Vapaana salli mun lentää kuin
Kevähän nuori perho,
Kauan oon maannut kätkössä,
Vast' ikään aukesi verho.

4.

Päivyt paistavi häikäisten,
Kisoihin mua pyytää,
Salli mun mennä, ennenkuin
Halla kukkaset hyytää!

5.

Kiinnʼälä koita saadakkaan,
Pakenen pyytäjääni!
Vasta kun väistyt, silloin ma
Antaun itsestäni.

AINO SUONIO.

2.

Ei veel oska ma tunnetel
Piirisid targasti panna,
Lainete kombel nad läikuvad,
Tõusevad, vajuvad rinnas.

3.

Nagu liblikas kevadel
Tahan weel lennata vabalt,
Kaua ju peidus ma uinusin,
Hilja vast avanes kate.

4.

Päike lahkesti naeratab,
Hüüab mind ilule õuue,
Lase mind rutata, muidu vast
Külm ehk ju närtsitab õilmed.

5.

Ära katsu mind tabada,
Põgenen püüdja paelust,
Siis vast, kui väsid, kui taganed,
Annan isegi alla.

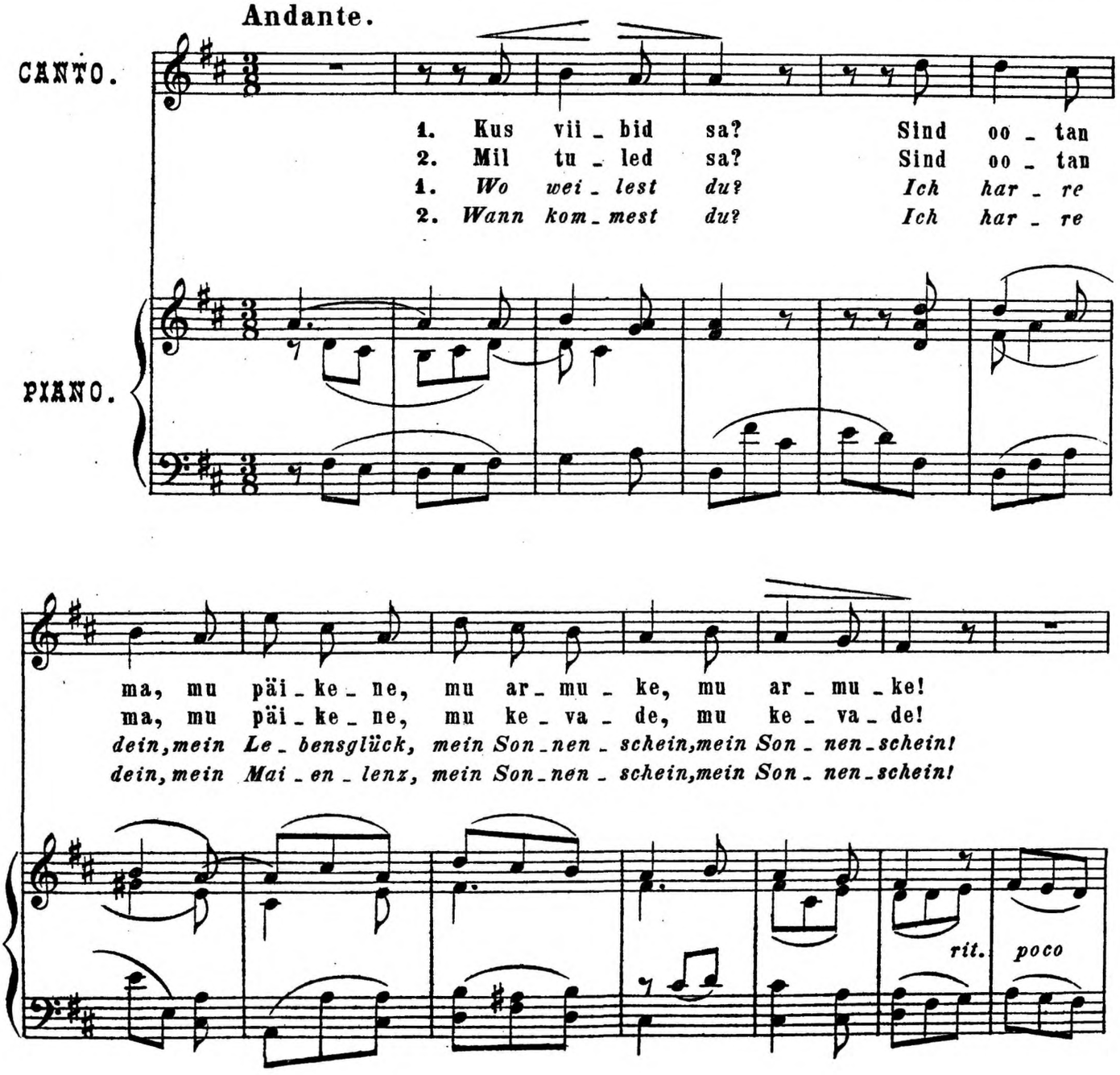
Дозв. ценз. Спб. 20 Марта 1900 г.

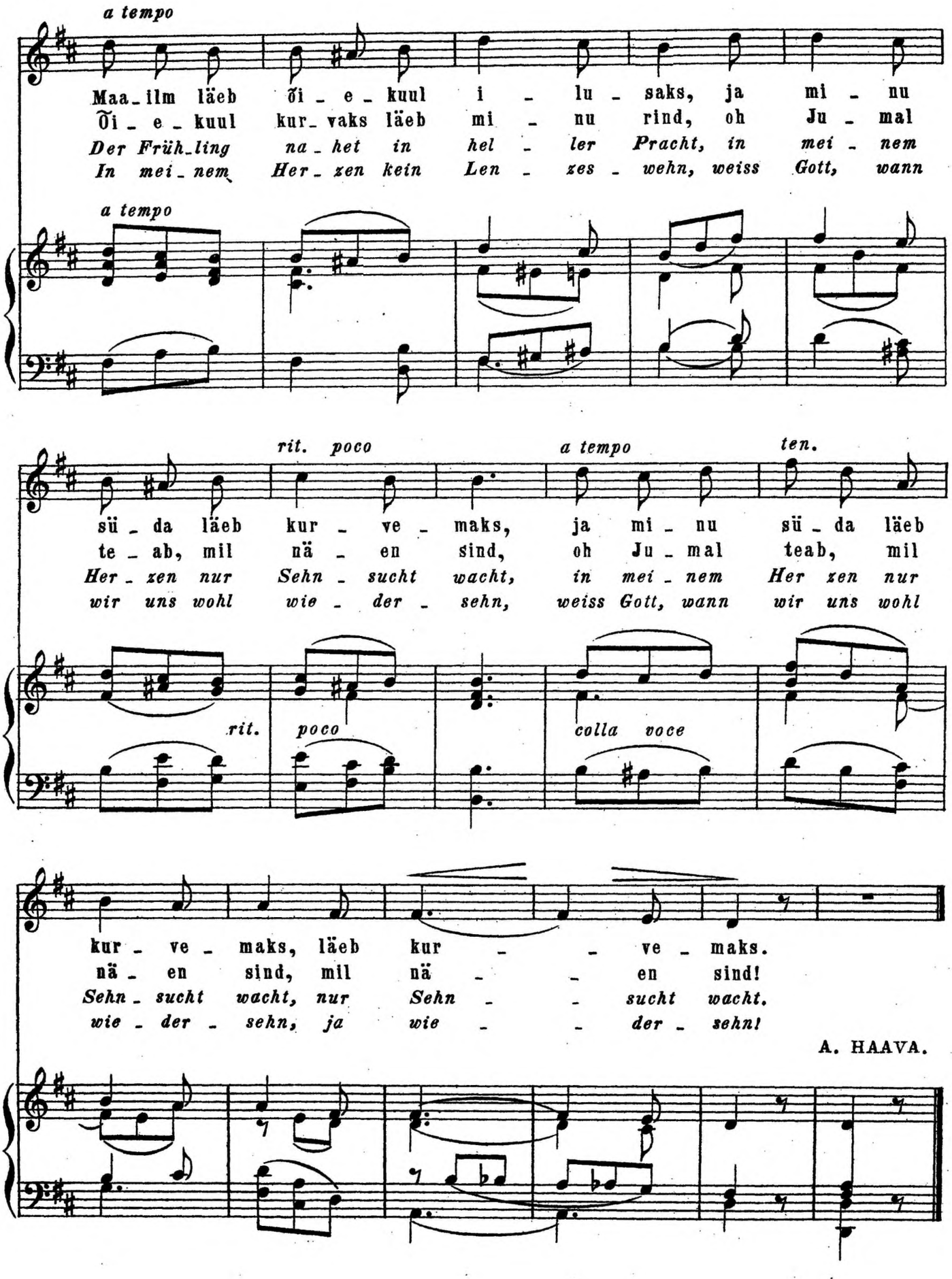
Frau Alma Fohström.

gewidmet.

JGATSUS.

A. WEIZENBERG.
Harm. Alide v. Röhde.




a tempo
Maa_ilm läeb õi _ e _ kuul i _ lu _ saks, ja mi _ nu
Õi _ e _ kuul kur_vaks läeb mi _ nu rind, oh Ju _ mal
Der Früh_ling na_het in hel _ ler Pracht, in mei _ nem
In mei_nem Her_zen kein Len _ zes _ wehn, weiss Gott, wann
a tempo
rit. poco
a tempo
ten.
sü _ da läeb kur _ ve _ maks, ja mi _ nu sü _ da läeb
te _ ab, mil nä _ en sind, oh Ju _ mal teab, mil
Her _ zen nur Sehn _ sucht wacht, in mei _ nem Her zen nur
wir uns wohl wie _ der _ sehn, weiss Gott, wann wir uns wohl
rit.
poco
colla voce
kur _ ve _ maks, läeb kur _ _ ve _ maks.
nä _ en sind, mil nä _ _ en sind!
Sehn _ sucht wacht, nur Sehn _ _ sucht wacht.
wie _ der _ sehn, ja wie _ _ der _ sehn!
A. HAAVA.

JGATSUS.

A. WEIZENBERG.
Harm. Alide v. Röhde.

Andante.

SOPRAN.
ALT.

TENOR.
BASS.

PIANO.

1. Kus vii - bid sa? Sind oo - tan
1. *Wo wei - lest du? Ich har - re*

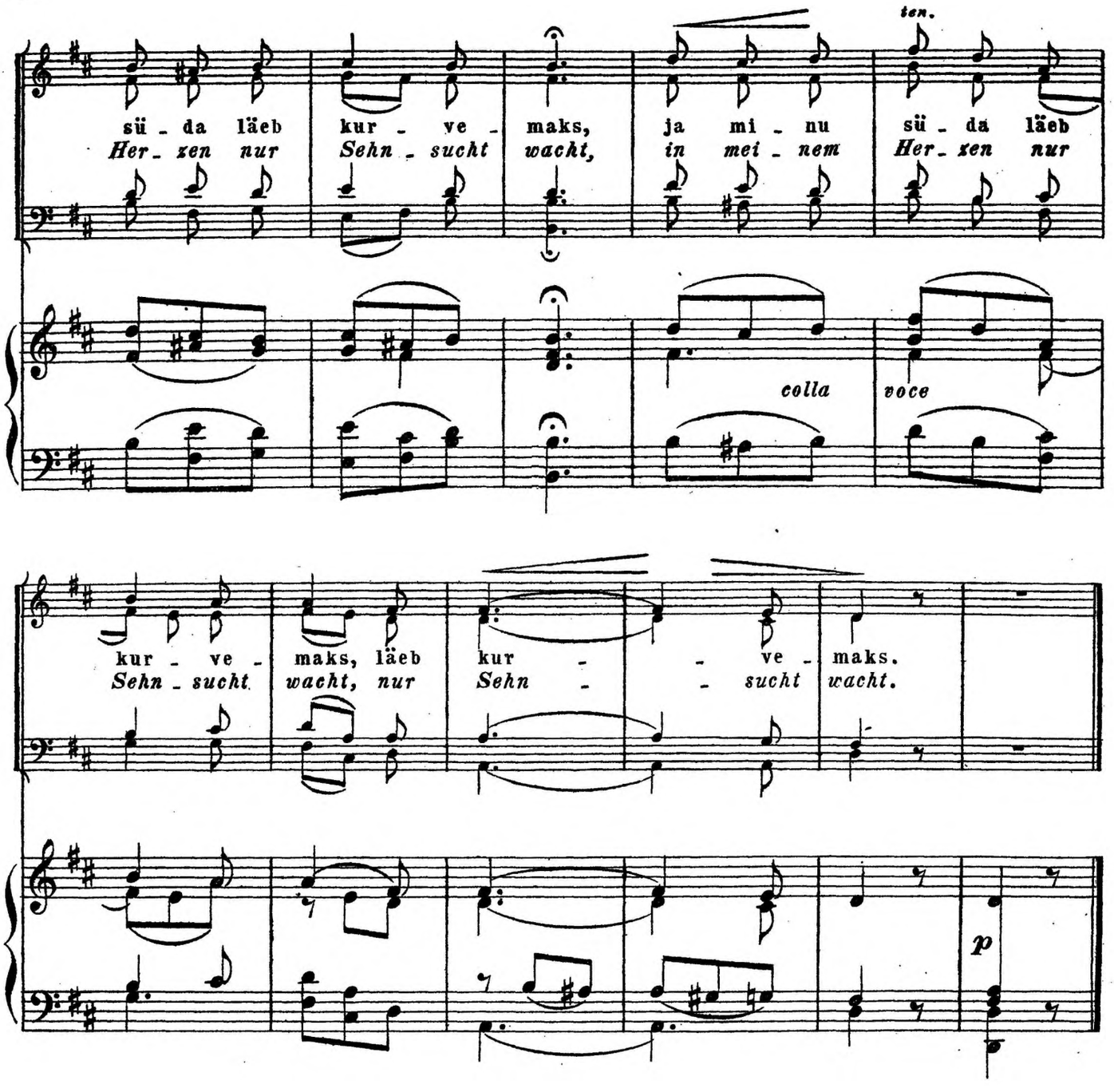
ma, mu päi - ke - ne, mu ar - mu - ke, mu ar - mu - ke!
dein, mein Le - bens-glück, mein Son - nen - schein, mein Son - nen - schein!

rit.

espress.

Maailm läeb õi - e - kuul i - lu - saks, ja mi - nu
Der Früh-ling na - het in hel - ler Pracht, in mei - nem

poco



2.

Mil tuled sa?
Sind ootan ma,
Mu päikene,
Mu kevade!
Õiekuul kurvaks läeb minu rind –
Oh Jumal teab, mil näen sind!

A. HAAVA.

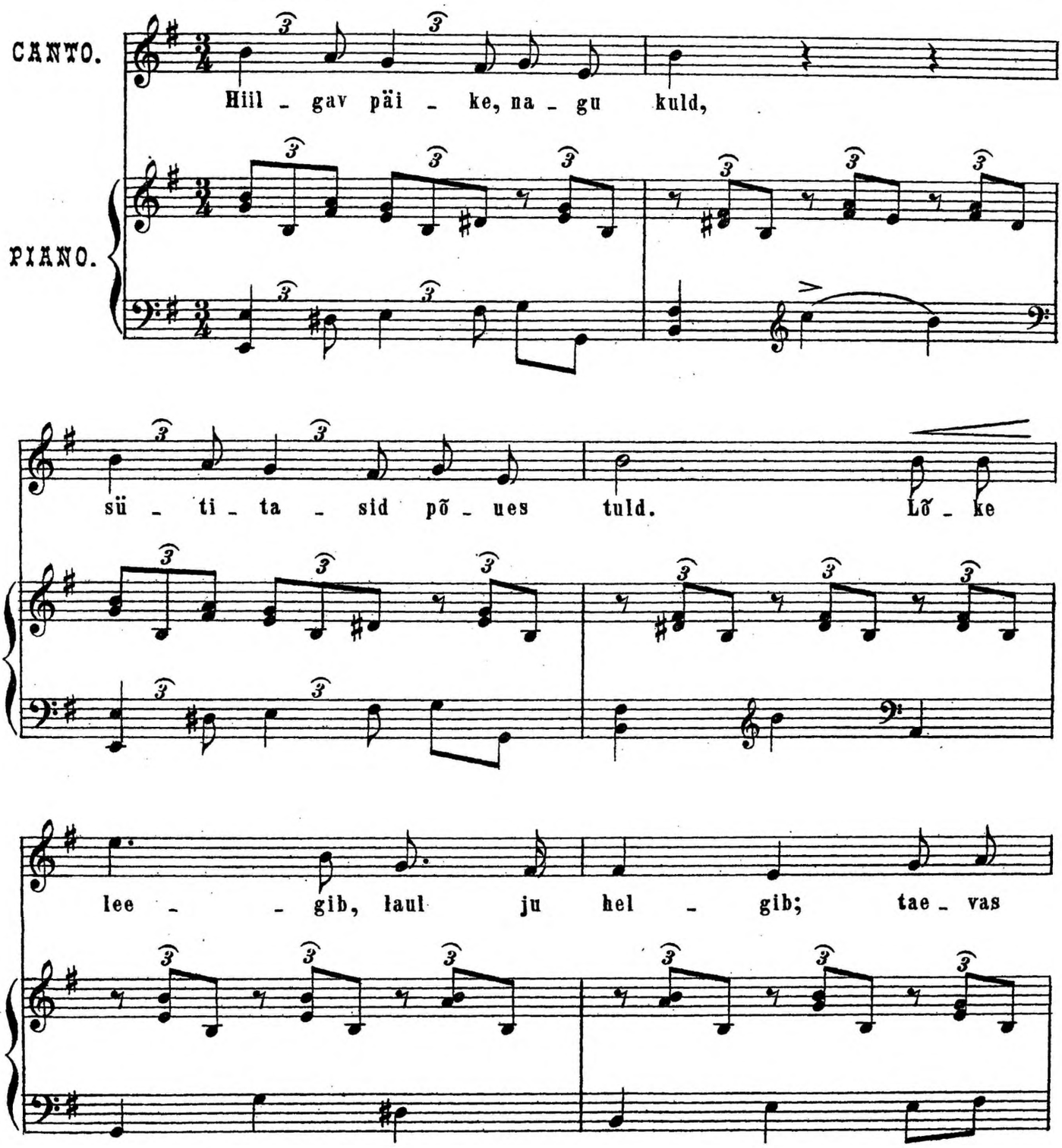
2.

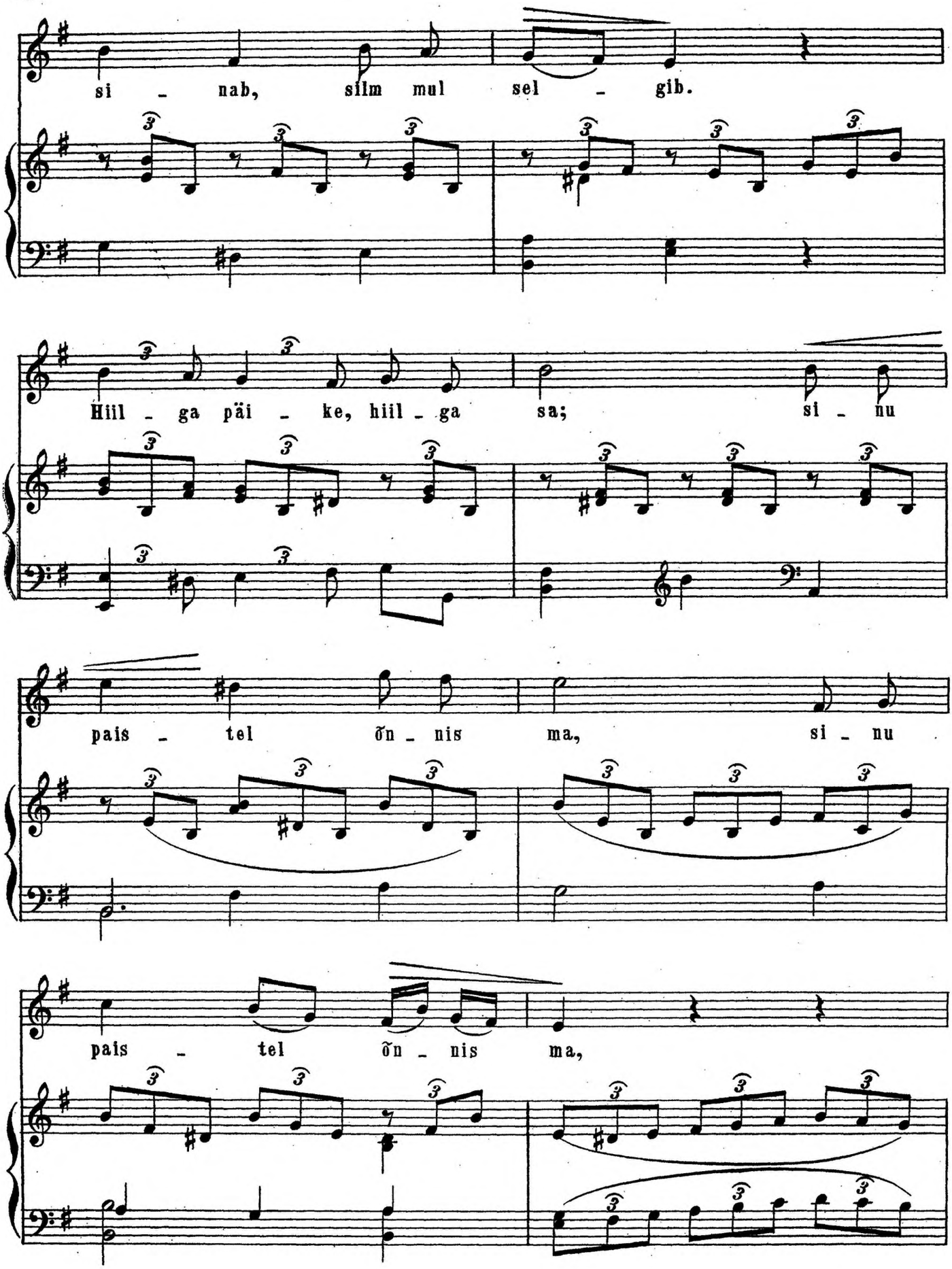
Wann kommest du?
Ich harre dein,
Mein Maienlenz,
Mein Sonnenschein!
In meinem Herzen kein Lenzeswehn,
Weiss Gott, wann wir uns wohl wiedersehn!

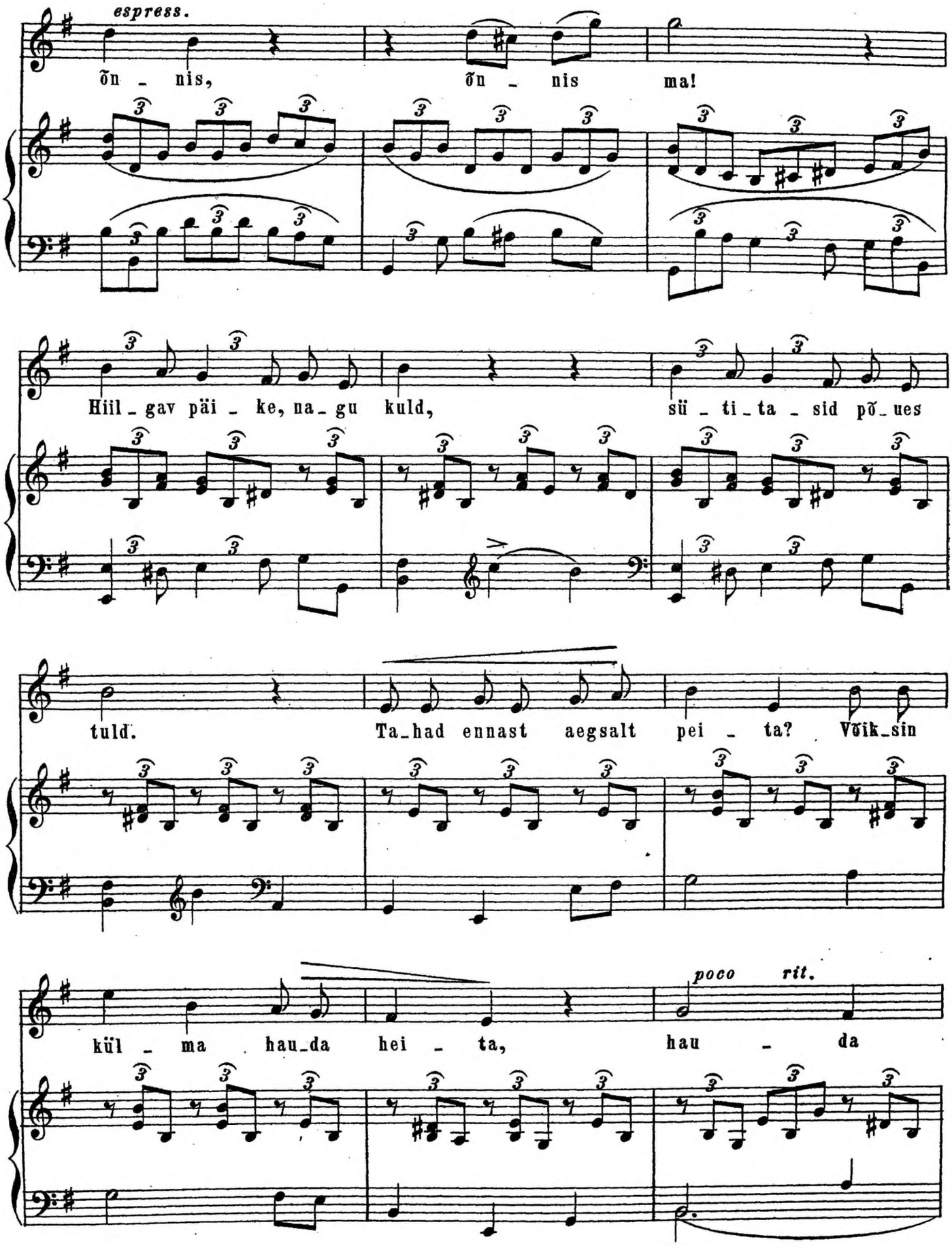
HIILGAV PÄIKE.

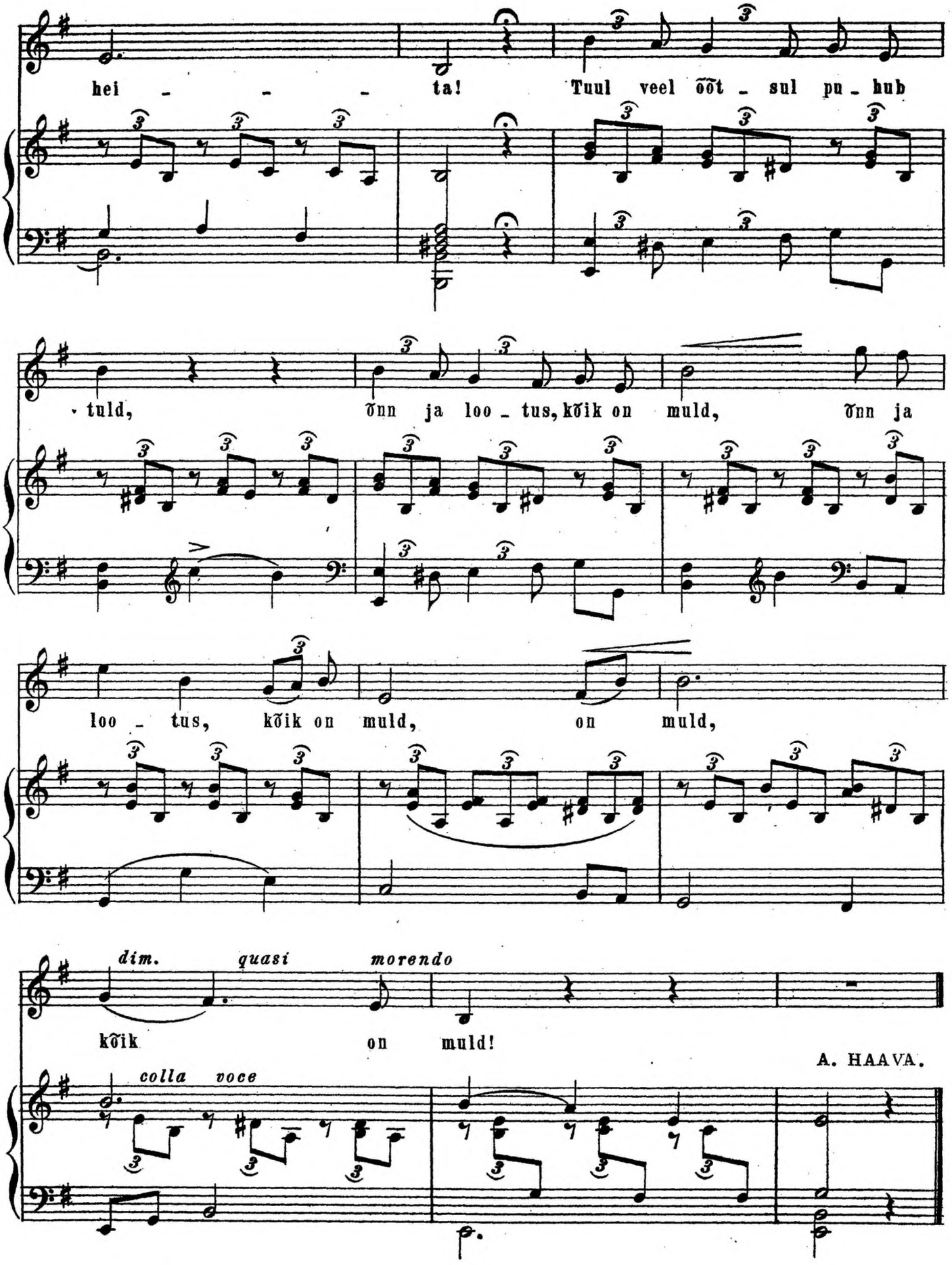
A. WEIZENBERG.
Harm. Alide v. Röhde.

Con moto.




si - nab, silm mul sel - gib.
Hiil - ga päi - ke, hiil - ga sa; si - nu
pais - tel õn - nis ma, si - nu
pais - tel õn - nis ma,

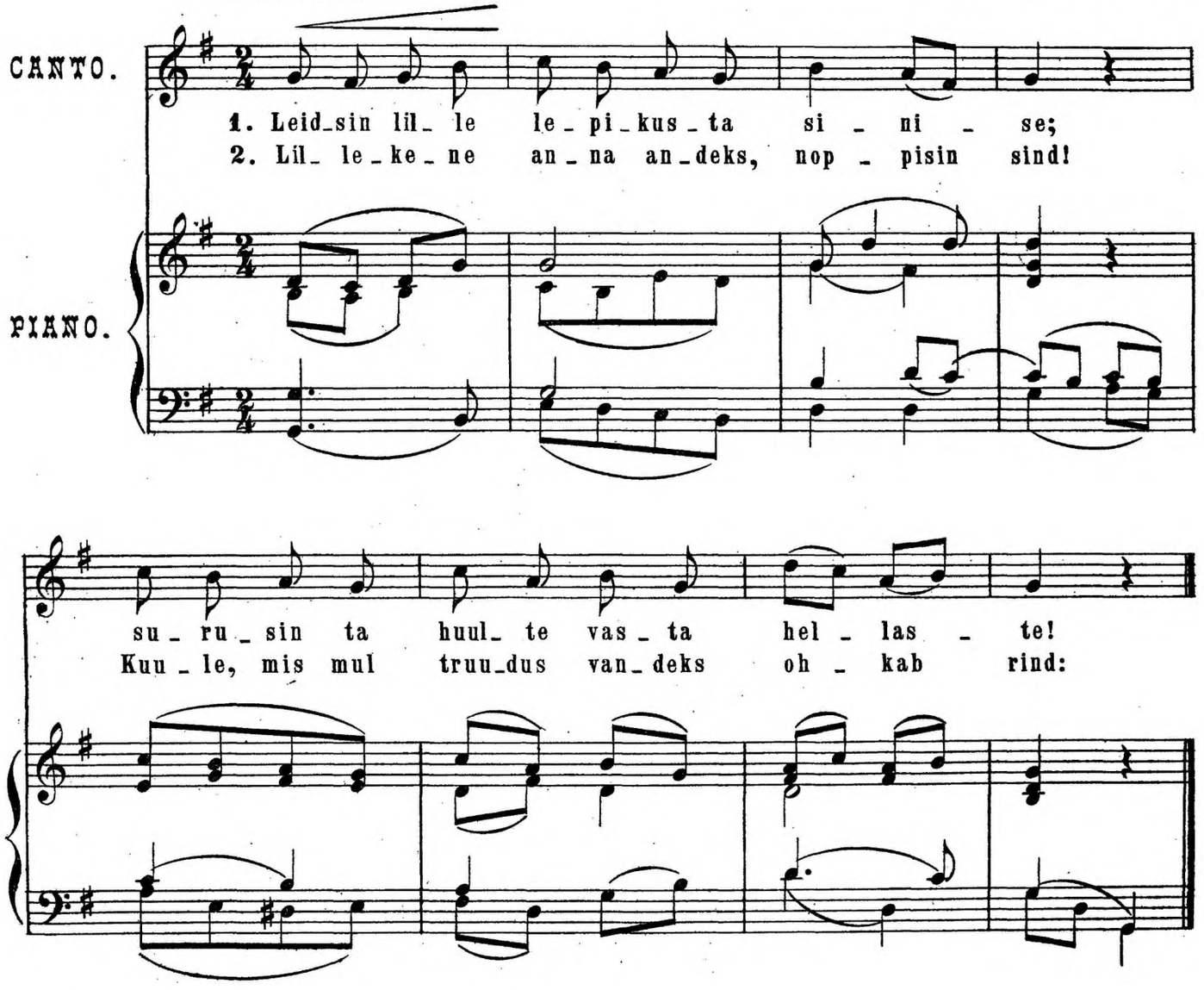

espress.
õn - nis, õn - nis ma!
Hiil - gav päi - ke, na - gu kuld, sü - ti - ta - sid põ - ues
tuld. Ta - had ennast aegsalt pei - ta? Võik - sin
poco rit.
kül - ma hau - da hei - ta, hau - da


hei - - - ta! Tuul veel ööt - sul pu - hub
tuld, õnn ja loo - tus, kõik on muld, õnn ja
loo - tus, kõik on muld, on muld,
dim. quasi morendo
kõik on muld!
A. HAAVA.
colla voce

LEIDSIN LILLE.

A. WEIZENBERG.
Harm. Alide v. Röhde.

Moderato.



3.

Seni, kui veel sinab taevas,
Truuks ma jään,
Truuks ma jään ka mures, vaevas
Hauda lä'en.

4.

Truudus, oh, mis kaunist koda
Ehitad!
Sääl, kus tööl on surma oda,
Kinnitad!

A. HAAVA.

Типо-Литографія Н. Г. УЛЬ, Спб. Казанская, 46.